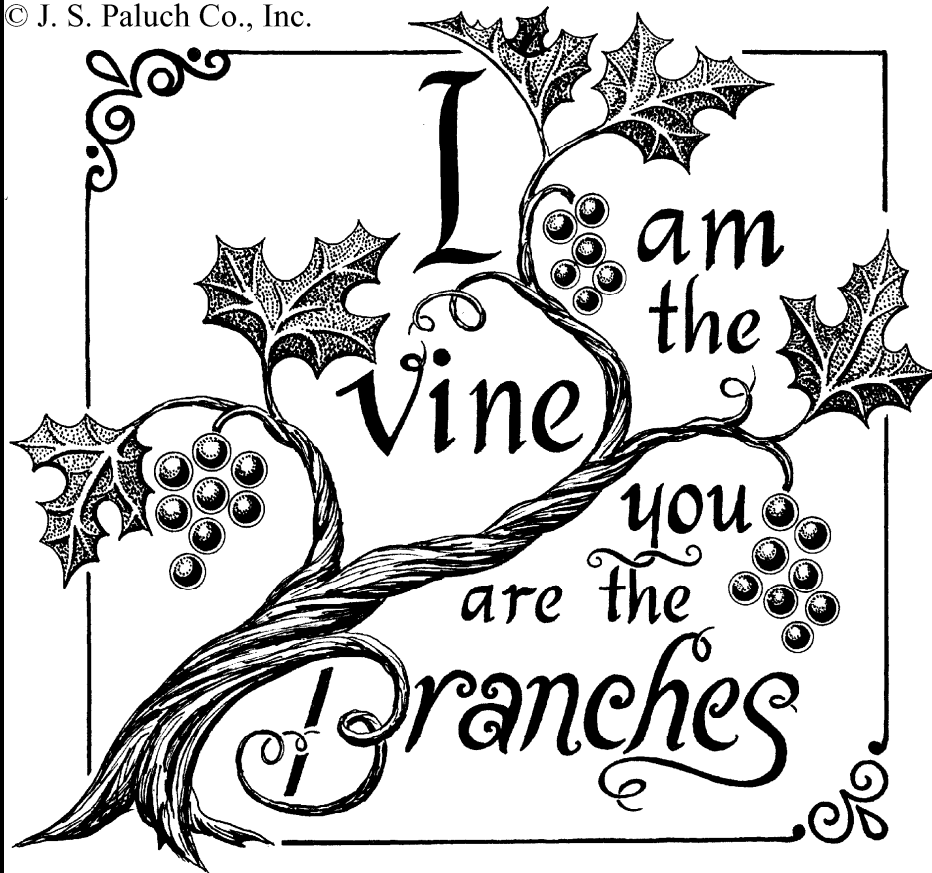


# FIFTH SUNDAY OF EASTER

© J. S. Paluch Co., Inc.



**POPE JOHN PAUL II  
POLISH CENTER  
OŚRODEK POLONIJNY**  
3999 Rose Dr.  
Yorba Linda, CA 92886

Tel/fax: (714) 996- 8161  
E-mail: [office@polishcenter.org](mailto:office@polishcenter.org)  
Website: [www.polishcenter.org](http://www.polishcenter.org)

Baptisms, Marriages, Funerals  
and Confessions by appointment

**Director**  
Fr. Henryk Noga SVD

**Office Hours**  
Saturday 10 a.m.-6 p.m.  
Sunday 10 a.m.-1 p.m.

**MASS SCHEDULE**  
Sunday Masses:  
7 a.m. in Latin  
9 a.m. in English  
10:30 a.m. in Polish

**Saturday Vigil Mass**  
4 p.m. in English

**First Friday Masses and  
Adoration**  
8:30 a.m. in English  
7:30 p.m. in Polish  
**First Saturday Mass**  
8:30 a.m. in English

## POPE JOHN PAUL II POLISH CENTER

Roman Catholic Church  
Diocese of Orange

MAY 10, 2009

10 MAJ 2009

## FIFTH SUNDAY OF EASTER MAY 10, 2009



Let us love not in word or  
speech but in deed and truth.

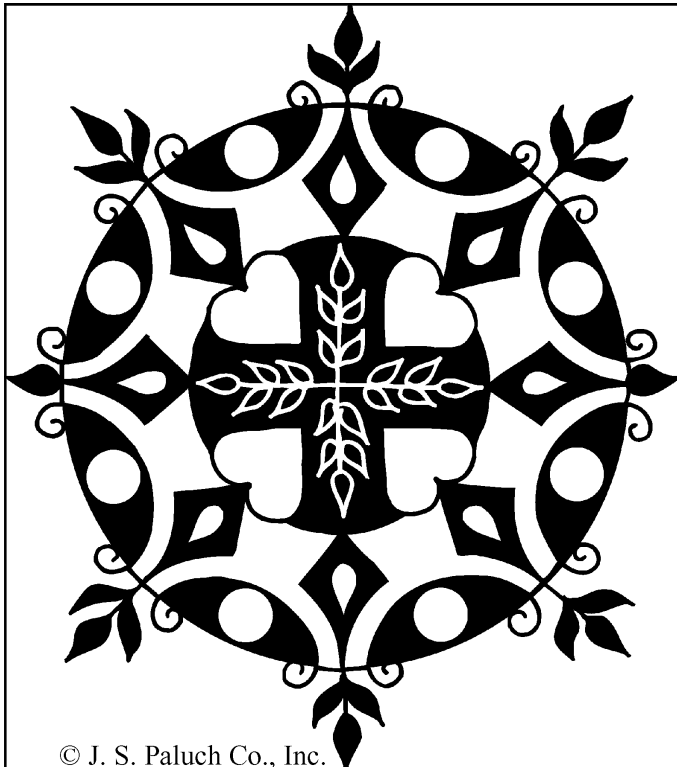
1 John 3:18

### LIVING BRANCHES

The Gospel and second reading for this Fifth Sunday of Easter emphasize the need for us to remain in Christ, and he in us. This shared life finds expression in the image of the one vine and many branches. We become living branches of the vine, members of the Body of Christ through baptism, Eucharist, and confirmation, sacraments of sharing God's own life. The First Letter of John describes the fruit of this vine as active love of neighbor: "And his commandment is this: we should believe . . . and love one another" (1 John 3:23).

Our first reading from Acts shows us an example of someone who shares in Christ's life in the person of Saint Paul. Paul's fearless witness, even at the risk of his life, is proof to everyone that the risen Lord's Spirit truly fills him with life and is bearing fruit in him.

© Copyright, J. S. Paluch Co.



© J. S. Paluch Co., Inc.

### SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Sunday: Fifth Sunday of Easter; Mother's Day  
Tuesday: St. Nereus and St. Achilleus; St. Pancras  
Wednesday: Our Lady of Fatima  
Thursday: St. Matthias  
Friday: St. Isidore the Farmer  
Saturday: Armed Forces Day

## Mass Schedule

Sat 5/9	4:00pm	+Manny Herrera from Tony & Barbara Krawczak
Sun 5/10	9:00am	Sister Gloriana Bednarski From Gloria & Al
	10:30am	+Stanislaw i +Eleonora Zachowski od Grazyiny Czescik
Sat 5/16	4:00pm	+Charles Rembisz from Family
Sun 5/17	7:00am	William Joseph Campbell for his birthday from his mom, Stella
	9:00am	+Jerry Elwart from Bernie
	10:30am	+Stanislaw Nikliborc od Mamy i Brata oraz +Ziuta Strusa od Marii
Sat 5/23	4:00pm	+Dolores Hawkins from Rick & Patty Kobzi
Sun 5/24	9:00am	+Marion Abraitis from Alex
	10:30am	W intencji Dzieci Pierwszokomunijnych
Sat 5/30	4:00pm	+Julia Zwish from PNA Lodge 3193
Sun 5/31	9:00am	Joan & Joe Tokar on their Wedding Anniversary
	10:30am	+Stanislaw Dolewski w 6-ta rocznice smierci od Rodziny Dolewskich +Henryk Waszkiewicz od Corek z Rodzinami w 3-cia rocznice smierci
Fri 6/5	8:30am	NO MASS +Jerry Nolan from Polly Liggett - Mass intention rescheduled for Sunday, July 26th at 9:00am
	7:30pm	NO MASS +Jozef, +Helena, +Czeslaw, +Emilia Belka od Rodziny
Sat 6/6	8:30am	NO MASS +Peggy Charlotte from The Sawing Circle Girls - Mass intention rescheduled for Saturday, July 4th at 8:30am
	4:00pm	Henrietta Powell from Jerry & Maria Nicassio
Sun 6/7	9:00am	The Souls of Zipp Family from Mary Malinski
	10:30am	Za Polonie i Polske od Kongresu Polonii Amerykanskiej

### TODAY'S READINGS

**First Reading** — Barnabas reported to the apostles how Saul had seen the Lord on the way (Acts 9:26-31).

**Psalms** — I will praise you, Lord, in the assembly of your people (Psalm 22).

**Second Reading** — This is God's commandment: that we may believe and love (1 John 3:18-24).

**Gospel** — I am the true vine; whoever remains in me will bear much fruit (John 15:1-8).

### READINGS FOR THE WEEK

Monday: Acts 14:5-18; Jn 14:21-26  
Tuesday: Acts 14:19-28; Jn 14:27-31a  
Wednesday: Acts 15:1-6; Jn 15:1-8  
Thursday: Acts 1:15-17, 20-26; Jn 15:9-17  
Friday: Acts 15:22-31; Jn 15:12-17  
Saturday: Acts 16:1-10; Jn 15:18-21  
Sunday: Acts 10:25-36, 34-35, 44-48; Ps 98;  
1 Jn 4:7-10 or 1 Jn 4:11-16; Jn 15:9-17 or Jn 17:11b-19

**KOMENTARZ LITURGICZNY**

Cykl B, 5 Niedziela Wielkanocna

Czytania: Dz. 9:26-31, 1J. 3:18-24, J. 15:1-8

***Beze Mnie nic nie możecie uczynić...***

Saul był wielkim prześladowcą pierwszych chrześcijan w Jerozolimie aż do dnia, gdy w drodze do Damaszku spotkał Zmartwychwstałego Chrystusa Pana. W tym spotkaniu, Saul, potem nazwany Pawłem, doświadczył dramatycznego i kompletnego nawrócenia. Wielki prześladowca stał się wielkim głosicielem i świadkiem Zmartwychwstałego Zbawiciela.

Jego wielka miłość do Pana zmusiła go do szukania łączności ze wspólnotą chrześcijańską w Jerozolimie. Wielu, którzy widzieli jego wcześniejsze prześladowania tej wspólnoty, obawiało się go i nie dowierzali mu, myśląc, że może być szpiegiem, Tylko Barnaba zawierzył mu i przyganał, widząc z jaką odwagą i ryzykiem śmierci z ręki Żydów, głosił Dobrą Nowinę.

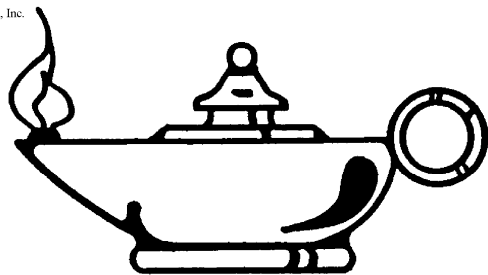
Saul znalazł nowe życie w Jezusie Chrystusie i w nowym Kościele, który proklamował Jezusa jako Pana, Mesjasza i Boga.

Aby mieć nowe życie, jak Saul, każdy z nas musi żyć w łączności z Jezusem Chrystusem. On jest źródłem naszego naszego życia duchowego. Dzięki Niemu i Jego łasce wszystkie sprawy nabierają sensu i innej wartości.

W dzisiejszej Ewangelii Zbawiciel porównuje siebie do krzewu winnego, a nas do latorośli. *Ja jestem prawdziwym krzewem winnym, wy – latoroślami. Kto trwa we Mnie, a ja w nim, ten przynosi owoc obfity, ponieważ beze Mnie nic nie możecie uczynić.* Na zewnątrz nic się nie zmienia, ale wewnątrz następuje zmiana istotna, bo działa Bóg przez człowieka. Wartość latorośli zależy od złączenia z krzewem winnym. Od tego zależy jej żywotność i owocowanie.

*Wy trwajcie we Mnie, a ja będę trwał w was.* Słowa te dotyczyły nie tylko apostołów, ale dotyczą nas wszystkich. Trwać w jedności z Chrystusem, z Jego prawdą i drogą, z Jego życiem i miłością – to istotne nasze zadanie tu na ziemi. Jest to istotna sprawa, od której zależy wartość naszych czynów; zależy wartość naszych modlitw; zależy *owoc obfity* życia; zależy uwielbienie Ojca; zależy *stanie się Jego uczniami*; zależy cała nasza wartość w tym i przyszłym życiu.

© J. S. Paluch Co., Inc.

**COMMITTED TO TRUTH****WY JESTEŚCIE WINOROŚLAMI**

Naszym przeznaczeniem jest "przynieść owoc obfity". Czy pod koniec życia możemy doświadczyć czegoś wspanialszego od świadomości i poczucia, że nasze życie mimo wszystko było owocne? Że nie tylko tak sobie upłynęło, lecz wydało też coś dobrego i coś zmieniło?

By tak się stało nie trzeba wiele. Wystarczy, powiada Jezus, byśmy "w Nim trwali", zachowywali Jego słowa, nie pozwolili na zerwanie z Nim więzi. *"Ja daję moc i życie. Wy jesteście winoroślami. Trwajcie we Mnie i przyniesiecie owoce."*

Hans Reithofer, "Image"

**MARYJO, JA TWE DZIECIĘ,**

o podaj mi Twą dłoń  
od złego mnie w tym świecie,  
od grzechu Matko chroń.  
O tkliwe Twoje oczy,  
ku dzieciom Matko zniż,  
gdy niemoc serce tłoczy,  
Ty je pociągnij w zwyż.  
Matko, Matko,  
bądź z nami w każdy czas,  
wspieraj i ratuj nas!

ze śpiewnika kościelnego

***Dziś, w DNIU MATKI, wszystkim Matkom  
życzymy: dużo radości, pociechy z dzieci,  
obfitych łask Bożych,  
oraz opieki Matki Najświętszej.***

**MATKA BOŻA - DZIEŃ MATKI**

Maj, miesiąc *Maryi, Matki Jezusa* i z Jego woli naszej Matki w niebie, każe nam czcić Ją i pamiętać o Niej w szczególny sposób. Czynimy to z radością. Cześć i chwała *Maryi* jest niejako potrzebą naszego serca. Nie wolno nam nigdy zapominać *Matki*.

Czcząc *Matkę Niebieską*, dziś wspominamy i naszą ziemską *Matkę*. O niej również nie wolno nam zapomnieć. Wśród majowych dni znajdujemy jeden, który poświęcamy naszej ziemskiej *Matce* oraz pamięci *matek*, które już od nas odeszły. Wiemy bowiem, iż miłość matki do dziecka to nie tylko uczucie, ale poświęcenia i ofiary, i często bezgraniczne wyrzeczenia.

I dziś, w Dniu *Matki*, z wdzięcznością składamy im dary serca, i modlitwy.

„Rycerz Niepokalanej”

**PRZYPOMINAMY! ZACHĘCAMY!**

Doroczna zbiórka PSA ciągle trwa. Zachęcamy tych, którzy tego jeszcze nie zrobili, do włączenia się i dołożenia swojej "cegiełki". Każda suma, mała czy duża, jest z wdzięcznością przyjęta. Bardzo jest bowiem ważna ilość osób biorących udział w tej zbiorce, z której rabat zasila budżet naszego Ośrodka.

## NA ROK ŚW. PAWŁA APOSTOŁA 2008 -2009 Radosnego Dawcę Miłuje Bóg (2 Kor, 6-9)

"Tak bowiem jest: kto skąpo sieje, ten skąpo i zbiera, kto zaś hojnie sieje, ten hojnie też zbierać będzie. Każdy niech przeto postąpi tak, jak mu nakazuje jego własne serce, nie żałując i nie czując się przymuszonym, albowiem radosnego dawcę miłuje Bóg. A Bóg może złać na was całą obfitość łaski, tak byście mając wszystkiego i zawsze pod dostatkiem, bogaci byli we wszystkie dobre uczynki według tego, co jest napisane: Rozproszył, dał ubogim, sprawiedliwość Jego trwa na wieki."

## ŻYCZLIWOŚĆ

Często mówi się o życzliwości. Wzywają do niej duszpasterze, mówią zwykli ludzie na ulicach, ukazują się artykuły i programy specjalnie jej poświęcone.

Co to jest życzliwość? To jest małe słoneczko wewnątrz człowieka. To może być zwykły uśmiech, przyjazny gest, dobre słowo, odruch zainteresowania, zdobycie się na pobłażliwość, zamilknięcie w porę. To naprawdę nic nie kosztuje, oprócz odrobiny dobrej woli.

A to nie tylko zmienia trochę świat wokół nas, ale i nam samym sprawia nieoczekiwaną przyjemność. Coś się w nas nagle rozjaśnia, delikatnie, coś się ociepla. Bo to jest słoneczko.

## WYBORY DO RADY PARAFIALNEJ POLSKIEGO OŚRODKA 6 i 7 czerwca br.

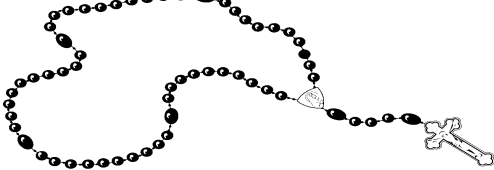
Wybieramy czterech kandydatów.

Nominacje kandydatów z życiorysem i fotografią, muszą być złożone do 24 maja.

### RADA PARAFIALNA :

- jest organem doradczym i współpracującym z Dyrektorem Ośrodka
- czynna w ustalaniu planów i programów, oraz ich ewaluacji
- reprezentuje społeczność Ośrodka i informuje o działalności
- angażuje się w aktywności Ośrodka. Popiera ducha jedności, życie duchowe, kulturalne, towarzyskie, patriotyczne Ośrodka zgodnie z życzeniami i zleceniami Dyrektora.

© J.S. Pabich Co., Inc.



## DEEP DEBT

My mother was the most beautiful woman I ever saw. All I am I owe to my mother. I attribute all my success in life to the moral, intellectual, and physical education I received from her.

—George Washington

## SPECJALNE WYRÓŻNIENIE. GRATULACJE!

Gratulujemy Ks. Douglasowi Cook, który dzięki swej nadzwyczajnej posłudze kapłańskiej dla Kościoła został specjalnie wyróżniony, i mianowany Prałatem oraz Kapelanem Papieskim przez Jego Świątobliwość Papieża Benedykta XVI.

Specjalna ceremonia odbędzie się 22 maja 2009, o godz. 7:00 wiecz. podczas Nieszporów w Mission Basilica w San Juan Capistrano. Po nabożeństwie, przyjęcie w Ogrodzie Misji. Gratulacje!

## CENTER ELECTIONS

On June 6<sup>th</sup> and 7<sup>th</sup> we will have elections to fill four positions on the Polish Center Council. The current structure has eight positions that are elected, four positions open each year.

The Purposes and Objectives of the Polish Center Council are:

- 1-To assist the Director as an advisory consultative body, acting in a participating manner.
- 2- To act as a representative **voice of all** the people of the Pope John Paul II Polish Center.
- 3-To propose priorities and establish short and long term plans for the Polish Center's programs.
- 4-To evaluate existing Polish Center programs and discuss and recommend new ones.
- 5-To periodically report to the members of the Polish Center Community on the spiritual and material conditions of the Center.
- 6-To foster the social, liturgical, cultural, patriotic, fiscal and pastoral life of the Center by taking on and overseeing specific tasks assigned to it by the Director.
- 7-To promote unity within the Polish Center Community.

Nomination Forms are available in the Center office after all Masses. Please consider taking one and submitting your name as a candidate for Center Council! **These must be returned by Sunday May 24<sup>th</sup>.**

You can make a difference and it is most important that we have a balance of ideas and thoughts on the Council. We have a very diverse community and each of you support and attend the Center for various reasons.

You have all heard our Bishop Brown talk about stewardship in the various communities in the Diocese and the important role you can play in being an active member of the community. Bishop Brown's challenge and invitation is to each and every one of us. He is asking that we make our own commitment to ongoing formation. And it is this commitment by each and every Catholic in the Diocese of Orange to better know, love and live out his or her faith.

### PALA CASINO DAY TRIP

The Ladies Guild is sponsoring a day-trip to the Pala Casino on Monday, June 1, 2009. You will leave at 8:00 a.m. on a comfortable bus from the Polish Center and should be at the Center for check-in no later than 7:45 a.m. The bus will return at approximately 5:00 p.m. This is a fun trip and the cost is only \$15 per person. You will get \$5 back when you arrive at the Casino. For reservations and information, please call Irene Okerson at (714) 779-7376 or JoAnn Doud at (714) 993-2387, as soon as possible.

### A PROMOTION FOR FATHER DOUG COOK

Fr. Douglas Cook is now Monsignor Douglas Cook. There will be a special ceremony on May 22, 2009 at the Mission Basilica in San Juan Capistrano during the Evening Prayer Service (Vespers) at 7:00 p.m. A reception in the Mission Gardens will immediately follow. Our Holy Father Pope Benedict XVI has honored papal recognition to several people for their outstanding service to the Church. Rev. Douglas Cook will be formally honored as Chaplain to His Holiness. Congratulations to Fr. Douglas Cook.

At the same ceremony, the Holy Father has honored Sister Eymard Flood, OSC (ODCCW) with the Benemerenti Medal which is a papal recognition for long and exceptional service to the Catholic Church, their families and community. It has the word *benemerenti* (to a well deserving person) on its face, surrounded by a crown of oak leaves and the ribbon is made of Papal colors. The Benemerenti Medal was instituted by Pope Gregory XVI in 1832.



## Collections

### THANK YOU/DZIEKUJE FOR YOUR GENEROSITY

	First	Second
05/02/09 4:00 p.m.	\$2,163	\$147
05/03/09 7:00 a.m.	\$ 535	
05/03/09 9:00 a.m.	\$1,443	\$195
05/03/09 10:30 a.m.	\$ 959	\$130

Mass Offerings: \$85; Rent: \$55 We need to average \$4,460 in our first collections in order to reach our budget goals for the 2008/09 fiscal year.

### CHRISTIANITY

Christianity is the spirit of Jesus Christ at work in the world.

—Anonymous

### FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:

Please call the Center office at (714) 996-8161 for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc. Bulletin Co-Editors: Gloria Shkoler—(English) (714) 996-0128; Mike and Lila Ciecek—(Polish) (714) 544-2458.

**CENTER CALENDAR**  
**BINGO THURSDAY EVENINGS**  
**DOORS OPEN AT 5:30 P.M.**  
**THE NEXT MEETING OF THE LADIES GUILD**  
**WILL BE TUESDAY, MAY 26<sup>TH</sup>, 6:30 P.M.**



# Pray for

Michael Ciecek,  
 Robert Copeland,  
 Joey Cortez, Karen  
 Delaney, Bertha Gon-  
 zales, Dorothy Jena,  
 Kim Kudlo, Jo  
 Jorgensen, John Lindner, Jacqueline Oberle, Virginia  
 Palus, Diana Rodriguez, Helen Stanek, Ludwika Turek,  
 Jesse Ureno, Joann Walls, and Stefania Zawistowska .

*NOTE: Please call the church office at 714 996-8161 to request prayers for the sick. If no one answers please leave a message with the name of the sick person and your phone number. The names will remain for six weeks and then be removed.*

### TREASURES FROM OUR TRADITION

In Ireland and the United Kingdom, Mother's Day is over. "Mothering Sunday" was on the Fourth Sunday of Lent. Long ago, people were freed from work to travel on this day to the parish where they were baptized, their "Mother Church." Often, people were reunited with their mothers on this day. Employers would release their workers and servants for this visit. The American celebration, while based on this custom, really has to do with an anti-war movement of mothers in Civil War times. They crusaded for better sanitary conditions for their sons. When President Wilson instituted the first Mother's Day in 1912, it was a day to fly the flag in honor of mothers whose children had died in battle. Knowing the tradition is a good balance to our celebration today: we can enfold in prayer the mothers who have suffered the loss of their children in war.

—Rev. James Field, © Copyright, J. S. Paluch Co.

© J. S. Paluch Co., Inc.

